



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 10 March 2021 — No. 166

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Rouleau (Pointe-aux-Trembles) made a statement to underline the 40th anniversary of the organization Un Mondalire.

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to underline the work of the organization Le Versant, a support network for people with anxiety disorders.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Mr. Richard Desjardins, General Manager of Maison Kekpart.

Mr. Rousselle (Vimont) made a statement to underline the work and efforts of the administrators and employees of the Le Marronnier seniors' residence during the COVID-19 pandemic.

Ms. Charest (Brome-Missisquoi) made a statement to underline the 40th anniversary of the company Centre d'action bénévole Aux 4 vents.

10 March 2021

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to pay tribute to painter André Roger.

Mr. Gaudreault (Jonquière) made a statement to underline the opening of the ÉcoQuartier shopping centre in Jonquière.

Ms. Dorion (Taschereau) made a statement to underline the work of Maison de Lauberivière.

Ms. Girault (Bertrand) made a statement to applaud the mutual aid and solidarity of Bertrand riding citizens during the fire at Résidence Sainte-Anne.

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to pay tribute to workers and volunteers during the COVID-19 vaccination campaign.

At 9:52 a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

10 March 2021

Moment of reflection

Presenting Papers

The President tabled the following:

The report of the Auditor General of Québec to the National Assembly for 2020–2021 – March 2021.

(Sessional Paper No. 2348-20210310)

Presenting Petitions

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) tabled the following:

The abstract of a petition on granting a premium to professional and technical staff of the health and social services network affected by the pandemic, signed by 9,443 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2349-20210310)

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) tabled the following:

The abstract of a petition on reimbursing the cost of devices and accessories needed to treat sleep apnea, signed by 501 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2350-20210310)

10 March 2021

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) tabled the following:

The abstract of a petition on revising the eligibility criteria for the QPIP enhancement so that all beneficiaries can benefit from the additional assistance approved on 27 September 2020, signed by 4,009 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2351-20210310)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy and Innovation, withdrew certain words deemed unparliamentary.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Melançon (Verdun) tabled the following:

A copy of an email discussion about the Nouveau-Monde Graphite project at Saint-Michel-des-Saints.

(Sessional Paper No. 2352-20210310)

At the request of the President, Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), together with Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on health care professionals in the Abitibi-Témiscamingue region; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

10 March 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roy (Bonaventure), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Mr. Rousselle (Vimont), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata), moved:

THAT the National Assembly recall that the agriculture sector plays a key role in Québec's economy and regional development;

THAT it reaffirm its support for the protection of the supply management system for egg, milk and poultry producers;

THAT it ask the Government of Canada to fully protect the supply management model under future international agreements.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **806** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Guilbault, Deputy Premier, together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata), moved:

THAT the National Assembly recall that its Members unanimously stated on 3 December 2020 that the fight against the sexual exploitation of minors is a national priority;

10 March 2021

THAT the National Assembly recognize the importance of the work in progress to endow the Québec government with an inter-ministerial plan that includes effective and concrete actions to respond to the recommendations of the Select Committee on the Sexual Exploitation of Minors;

THAT it recognize the importance of conveying a strong and unequivocal message that the sexual exploitation of minors is not tolerated in our society, that we cannot stand idly by in the face of these heinous crimes, and that it acknowledge that all government stakeholders, citizens and businesses must take action to help these young victims;

THAT it undertake to create the optimal conditions to raise awareness and fight for this issue in order to bring about a lasting change in attitudes and, ultimately, to prevent the sexual exploitation of minors;

THAT the National Assembly commit to observe an annual remembrance to help it stay the course towards an ideal to be achieved by declaring March 4 National Fight Against the Sexual Exploitation of Minors Day and that the first week of March constitute the National Fight Against the Sexual Exploitation of Minors Week.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **807** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 March 2021

Mr. Rousselle (Vimont), together with Mr. Ouellet, Leader of the Third Opposition Group, and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the responsibility of the Members of the National Assembly to appoint and dismiss the Director General of the Sûreté du Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Planning and the Public Domain within the framework of the consideration of Bill 85, An Act to facilitate the conduct of the 7 November 2021 municipal general election in the context of the COVID-19 pandemic, to hold special consultations and public hearings on Wednesday, 10 March 2021 after Routine Proceedings from approximately 11:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:30 p.m. to 6:15 p.m., and on Thursday, 11 March 2021 after Routine Proceedings from approximately 11:30 a.m. to 12:45 p.m. and from 2:00 p.m. to 3:45 p.m.

THAT, for this purpose, the Committee hear the following organizations:

Ville de Montréal
Ville de Québec
Union des municipalités du Québec
Fédération québécoise des municipalités
Association des directeurs généraux des municipalités du Québec
Élections Québec
Groupe Femmes, Politique et Démocratie
Research Chair on Democracy and Parliamentary Institutions;

10 March 2021

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization, except by Élections Québec, last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by Élections Québec last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 65 minutes, allocated as follows: 32 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 21 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 5 minutes 25 seconds to the Second Opposition Group and 5 minutes 25 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 15-minute interval be scheduled between discussions with each organization;

THAT the Minister of Municipal Affairs and Housing be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 March 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **808** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 64, An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information;
- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 60, An Act to amend the Public Service Act and other provisions;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 85, An Act to facilitate the conduct of the 7 November 2021 municipal general election in the context of the COVID-19 pandemic.

The President gave the following notice:

- the Committee on Planning and the Public Domain shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition.

10 March 2021

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, requested a directive regarding three motions carried unanimously on 14 June 2019, 6 December 2019 and 10 June 2020.

After having heard arguments from all sides, the President took the matter under advisement.

ROUTINE PROCEEDINGS

At 11:29 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:37 a.m.

Government Bills

Passage

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, moved the passage of Bill 77, An Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec.

10 March 2021

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:23 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:26 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **809** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 77 was passed.

Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, moved the passage of Bill 73, An Act to amend various provisions relating to assisted procreation.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:57 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

10 March 2021

The proceedings resumed at 1:00 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **810** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 73 was passed.

At 1:01 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed 2:31 p.m.

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Ms. Labrie (Sherbrooke) tabled the following:

THAT the National Assembly recognize that the current health and economic crisis has had a greater impact on women than men and that as a result this crisis, has increased gender inequalities in Québec;

10 March 2021

THAT it ask the CAQ government to conduct a gender-based analysis (GBA+) of its economic recovery measures to assess their impact on gender equality and that it make the assessment public;

THAT, to achieve the objective of reducing inequalities, the CAQ government's economic recovery measures include additional investments in infrastructure to create affordable housing, new spaces in childcare centres (CPE) and additional places in shelters for women who are victims of violence in order to meet the increasing needs in all these sectors;

THAT the economic recovery measures include a significant improvement of working conditions and salaries in the public sector in order to enhance jobs in sectors that are traditionally held by women and to facilitate work-family balance;

THAT, lastly, the National Assembly affirm that Québec's economic and social recovery must include achieving gender equality.

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for her reply; 47 minutes to the parliamentary group forming the Government; 27 minutes 46 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 21 minutes 18 seconds to the Second Opposition Group; 7 minutes 56 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

10 March 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Labrie (Sherbrooke) tabled the following:

Reports and studies related to gender inequalities, the status of women and gender-based analysis.

(Sessional Paper No. 2353-20210310)

During her address, Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, moved:

THAT the motion moved by Ms. Labrie (Sherbrooke) be amended as follows:

(1) By striking out the third paragraph;

(2) By replacing “include”, “working conditions and salaries in the public sector in order to enhance” and “to facilitate” in the fourth paragraph by “seek to achieve”, “Quebecers’ conditions, for example, by enhancing” and “by facilitating”, respectively.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly recognize that the current health and economic crisis has had a greater impact on women than men and that as a result this crisis has increased gender inequalities in Québec;

THAT it ask the CAQ government to conduct a gender-based analysis (GBA+) of its economic recovery measures to assess their impact on gender equality and that it make the assessment public;

THAT the economic recovery measures seek to achieve a significant improvement of Quebecers’ conditions, for example, by enhancing jobs in sectors that are traditionally held by women and by facilitating work-family balance;

THAT, lastly, the National Assembly affirm that Québec’s economic and social recovery must include achieving gender equality.

10 March 2021

The debate continued on the main motion moved by Ms. Labrie (Sherbrooke) and on the amendment motion moved by Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, subject to the permission of its author.

Pursuant to Standing Order 98.1, Ms. Labrie (Sherbrooke) refused the amendment proposed by Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 4:30 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 4:31 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **811** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **72** Abstentions: **0**

Government Bills

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Transportation and the Environment on its clause-by-clause consideration of Bill 65, An Act to amend mainly the Environment Quality Act with respect to deposits and selective collection.

10 March 2021

After debate thereon, the question was put on the report; at 6:00 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 9 March 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 6:06 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **812** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, at 6:07 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 11 March 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

10 March 2021

APPENDIX
Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Roy (Bonaventure), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Mr. Rousselle (Vimont), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata):

(Division No. 806)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

10 March 2021

On the motion moved by Ms. Guilbault, Deputy Premier, together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata):

(Division No. 807)

(Identical to Division No. 806)

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 808)

(Identical to Division No. 806)

10 March 2021

On the motion moved by Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

(Division No. 809)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (IND)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 March 2021

On the motion moved by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services:

(Division No. 810)

(Identical to Division No. 809)

10 March 2021

On the motion moved by Ms. Labrie (Sherbrooke):

(Division No. 811)

YEAS - 45

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Melançon (QLP)	Roy (PQ)
Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Ménard (QLP)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Montpetit (QLP)	Sauvé (QLP)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Birnbaum (QLP)	Labrie (QS)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Charbonneau (QLP)	Leduc (QS)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
David (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Dorion (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)	

NAYS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 March 2021

On the report from the Committee on Transportation and the Environment:

(Division No. 812)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (IND)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	